



СО Д Е Р Ж А Н И Е

Стр.

Пункт 9 повестки дня:

Открытие общих прений	
Выступление г-на Лейтана да Кунья (Бразилия)	21
Выступление г-на Голдберга (Соединенные Штаты Америки)	26
Выступление г-на Тиамы (Сенегал)	34

**Председатель: г-н Аминторе ФАНФАНИ
(Италия)**

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Открытие общих прений

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь мы приступим к общим прениям. Предоставляется слово г-ну Лейтану да Кунья, министру иностранных дел Бразилии, который числится первым в моем списке.

2. Г-н ЛЕЙТАН ДА КУНЬЯ (Бразилия) (*говорит по-английски*): От имени делегации и народа Бразилии позвольте мне, г-н Председатель, поздравить вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. В наше время заслужить честь быть избранным Председателем Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций является, наверное, наивысшим признанием, которое можно выразить государственному деятелю за его деятельность, направленную на сохранение международного мира и безопасности. Вы, г-н Председатель, заслуживаете большего, чем это признание. Будучи членом парламента, членом совета министров и премьер-министром, вы неустанно боролись за мир с присущей вам твердостью и талантом. В вашем лице представлен великий народ Италии, страны, которая является колыбелью латинской культуры, наследницей и предвестницей цивилизации в районе Средиземного моря. Народ Бразилии хранит в своей памяти нанесенный вами недавно с президентом Сарагатом визит в нашу страну, который позволил вам лично стать свидетелем того, как тесно сплетены наши нации, поскольку несколько миллионов итальянцев стали частью бразильского народа.

3. Позвольте мне с этой трибуны поздравить также наших трех новых членов — Гамбию, Мальдивские острова и Сингапур — по случаю их вступления в Организацию Объединенных

Наций. Я искренне хотел бы пожелать им процветания и полного успеха в качестве независимых государств.

4. Делегация Бразилии еще раз открывает общие прения. Подобная практика представляет собой интересную традицию, установившуюся в том, что касается широкой дискуссии, проводимой ежегодно нациями всего мира, в ходе которой они пытаются найти, несмотря на различия их точек зрения, некоторые общие проблемы и возможность к полезному взаимопониманию, в качестве основы для обеспечения гармонии и согласия, которые предусматриваются Уставом Организации Объединенных Наций, но которые, к сожалению, так часто нарушались ходом международных событий. Мы всегда питали веру в будущее Организации Объединенных Наций, и с этим чувством мы выступаем сегодня здесь перед нашим всеобщим форумом. Мы отдаем себе отчет в особой важности работы, которую нам предстоит выполнить сейчас, когда заканчивается двадцатый год существования нашей Организации и когда она стремится преодолеть, по-видимому, самый тяжелый в ее истории кризис.

5. После двадцати лет своей деятельности Организация Объединенных Наций столкнулась с обстановкой, которая, пожалуй, столь же беспокойна и неопределенна, как и в дни конференции в Сан-Франциско, когда разрабатывался Устав Организации Объединенных Наций. Мыслители, философы, государственные деятели и ученые всего мира заявляют, что цивилизация находится в опасности, что под угрозой находятся духовные, моральные и материальные ценности, накопленные в ходе исторического развития, и что самому существованию человечества грозит опасность. По-видимому, впервые в истории человечество действительно чувствует себя смертельно раненым. Есть люди, которые, будучи настроены еще более пессимистически, утверждают, что мы являемся свидетелями заката нашей цивилизации, наступившего не в результате какого-либо исторического процесса или какого-либо естественного бедствия, а в результате политической деградации человека, гибнущего как жертва собственных научных достижений. Разве можно себе представить, чтобы в мире, травмированном в результате идеологического конфликта, не имеющего себе равных, в мире, обремененном беспрецедентными экономическими и социальными проблемами, научная революция, примененная с целью ведения войны, могла бы

наделить людей гораздо большей силой, чем та, которой способен управлять человек? Разве можно допустить мысль, что якобы существующая диспропорция между техническим и моральным прогрессом лишила человека его духовного содержания и превратила его в хрупкий инструмент его же собственной гибели?

6. Технический прогресс, в результате которого было создано термоядерное оружие и который позволил проводить исследования космического пространства, вызвал растущее чувство неуверенности у людей и в то же время не привел к улучшению жизненных условий значительного большинства человечества. Научная революция в большой степени способствует росту угрозы миру и даже самому существованию человечества. Что же мешает государствам использовать надлежащим образом научные достижения? В Бразилии нравственные и духовные ценности являются основой нашей культуры и нашей истории, поэтому мы не согласны с объяснением, что чувство освобождения от иллюзий или отсутствие веры, когда это касается нравственных принципов жизни и человека, созданных и освященных христианской традицией и традициями Запада, унаследованы нами от Португалии. По нашему мнению, наступил политический кризис, конституционный кризис гигантских размеров: создается впечатление, что человек не в состоянии разрешить проблемы, связанные с созданием международного правопорядка в критический момент истории. Это, по-видимому, является основной проблемой нашего времени, решающим вызовом, который эпоха делает государственным деятелям.

7. До тех пор пока мы не создадим сообщество наций, прилагающее эффективные усилия, чтобы обеспечить политическое и экономическое равенство государств, свободу, соблюдение правовых норм в отношениях между ними; до тех пор пока не будет создано международное сообщество, которое было бы способно обеспечить вместе с тем основные свободы гражданам каждого государства и равные возможности для экономического и социального развития каждой страны; до тех пор пока мы не приступим к выполнению задачи по деколонизации, которая была начата в Сан-Франциско с помощью демократических, а следовательно, исключительно мирных средств; до тех пор пока мы не создадим средства для предотвращения международных актов агрессии и обуздания международных агрессоров; до тех пор пока мы не поставим вооружение под эффективный международный контроль; короче говоря, до тех пор пока мы не решим основную проблему международного правопорядка, мы будем строить нашу Организацию на зыбком основании. И мы, наша Организация, наш народ и даже наше будущее и будущее нашей цивилизации все время будут находиться под угрозой уничтожения.

8. Мы должны постоянно помнить о том, что Устав Организации Объединенных Наций, как бы

гибок он ни был, представляет собой нечто вроде политической программы, которая так же как и некоторые современные виды оружия, была заменена реальностью сразу же после завершения проекта. Подписание Устава фактически предшествовало возникновению холодной войны и даже началу на политической арене научной революции, которая в значительной степени повлияла на мировую политику и в результате которой сложились основные черты нашей эпохи: создание термоядерного оружия, исследование космического пространства и быстрый прогресс развитых государств. Кризис углубился в результате двух дополнительных факторов: во-первых, в результате претворения в жизнь Устава, что резко ускорило мирный процесс деколонизации; во-вторых, в результате научной революции, которая умножает богатства, а также демографического взрыва, который во многих развивающихся странах привел к еще большей бедности. С одной стороны, человек превращает космическое пространство в свою новую область исследований, а с другой стороны, он понимает, что на земле еще есть нищета, и страдает от того, что он не уверен в возможности обеспечить лучшее будущее для своих потомков.

9. Из-за этих весьма острых проблем возникают другие серьезные трения и конфликты, которые, к счастью, еще не разрослись до таких размеров, чтобы представлять еще большую угрозу миру во всем мире. Два великих государства, выдающиеся члены нашей Организации, сегодня все еще ведут между собой борьбу, которая может привести к непредвиденным последствиям. Положение во Вьетнаме, находящемся на том же многострадальном и беспокойном континенте, по-прежнему создает огромную опасность для сохранения мира во всем мире. Бразилия верит в то, что Индия и Пакистан смогут найти мирные пути для окончательного разрешения своих спорных вопросов. В этой связи позвольте мне поздравить обе страны и Организацию Объединенных Наций с уже достигнутой договоренностью о прекращении огня. Мы также смеем надеяться, что правительство Ханоя примет конструктивные предложения, сделанные Соединенными Штатами Америки, Соединенным Королевством Великобритании, неприсоединившимися странами и Генеральным секретарем У Таном, направленные на то, чтобы обсудить проблему Вьетнама за столом переговоров с целью попытаться найти решение, которое поможет прекратить войну в Юго-Восточной Азии, причиняющую народу этого района в течение столь многих лет глубокие страдания.

10. Делегация Бразилии не намерена в данный момент предлагать план для пересмотра Устава, что предоставило бы Организации Объединенных Наций необходимые средства для создания упомянутого нами международного сообщества. Эта задача касается не какой-либо отдельной страны, она касается всех нас. Однако, в свете вышеизложенных соображений, мы можем попытаться проанализировать наиболее важные проблемы,

стоящие перед нами, и определить меры, которые, по-видимому, могут помочь нам вновь перестроить нашу политическую структуру.

11. Одним из наиболее серьезных факторов, указывающих на необходимость пересмотра Устава, является кризис, который в сущности помешал проведению девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. По моему мнению, этот кризис еще не разрешен окончательно. Организация Объединенных Наций не затрагивала сути этой проблемы. Непрочное соглашение, к которому пришли страны, является лишь промежуточным планом действия; его можно было бы назвать перемирием. Эта проблема носит чисто конституционный характер. Проблема уплаты взносов на проведение операций по поддержанию мира возникает из-за диаметрально противоположных толкований Устава; в принципиальных вопросах любой компромисс является рискованным, так как он не меняет существа различных точек зрения. На последней сессии Генеральной Ассамблеи делегация Бразилии предложила (1289-е заседание), в качестве окончательного разрешения создавшегося кризиса, пересмотреть Устав и внести в него новую главу, касающуюся операций по поддержанию мира. Характер дискуссий Комитета 33-х¹ и усилия его членов, а также предварительно достигнутое соглашение еще больше убедило нас в настоятельной необходимости такого пересмотра.

12. Бразилия считает чрезвычайно важным сохранить за Организацией Объединенных Наций право проводить операции по поддержанию мира, в качестве самого целесообразного и эффективного средства для разрешения конфликтов, угрожающих миру. Бразилия оказывала всяческую поддержку подразделениям ООН, осуществляющим наблюдение за перемирием в районе Суэцкого канала, в состав которых мы с самого начала выделили батальон солдат, находящихся в настоящее время под командованием бразильского офицера. Бразилия внесла также свой вклад в операции Организации Объединенных Наций в Конго и приложила все усилия к тому, чтобы добиться одобрения резолюции [186 (1964)] Совета Безопасности, которая положила начало операциям на Кипре. При этом Бразилия никогда не колебалась в том, что касалось принятия на себя финансовых обязательств.

13. В региональных рамках Бразилия внесла эффективный вклад в осуществление другой операции по поддержанию мира при использовании межамериканских вооруженных сил в Санто-Доминго, что вызвало большие споры. Однако факты показали, что эта операция была правильной мерой, поскольку она помогла доминиканскому народу предотвратить внутренние распри, создать временное правительство и повести страну по пути демократического развития и социального прогресса. Я хотел бы также указать на то, что создание региональных систем в рамках

структуры Организации Объединенных Наций следует рассматривать как усилия, сознательно принимаемые их членами, с целью показать свою твердую приверженность общим интересам и веру в преимущественность консультаций при угрозе возникновения конфликтов. Региональные организации, которые обеспечивают возможность сотрудничества и консультаций в период обострения международной обстановки, представляют в рамках Организации Объединенных Наций один из решающих факторов нашего времени.

14. Что касается операций по поддержанию мира, — вопрос, к которому мы возвращаемся, — то мы никак не можем понять, почему Организация Объединенных Наций отказывается записать в своем Уставе одно из наиболее эффективных политических средств. Действительно, какое другое средство помогло бы в большей степени стабилизировать ситуацию, которая может превратиться в конфликт и создать условия для ликвидации уже возникших конфликтов? Затяжка с приданием конституционной силы операциям по поддержанию мира вызывает у нас серьезные опасения.

15. Тупик в переговорах, проводимых Комитетом восемнадцати государств по разоружению в Женеве, является, по нашему мнению, еще одной причиной для беспокойства. Надоедливо бесцельное обсуждение проблем, не имеющих никакого отношения к рекомендациям, направленным Комиссией по разоружению в адрес Комитета восемнадцати государств по разоружению, что является печальным пережитком холодной войны, препятствовало достижению на недавних женевских переговорах дальнейшего соглашения, которое могло бы уменьшить международную напряженность. Не было достигнуто также никакого прогресса в расширении сферы действия Московского договора² на область, касающуюся запрещения подземных ядерных испытаний, как это неоднократно предлагалось в Женеве и в Комиссии по разоружению посредничающими странами, в том числе и Бразилией. Ничего не было сделано для разрешения проблемы нераспространения ядерного оружия. Ядерный клуб приобрел нового члена — и я бы сказал — какого члена! Все это в ближайшем будущем может привести к опасному ускорению в различных странах осуществления программ в области ядерных исследований и программ в области производства ядерного оружия в военных целях. Несмотря на то, что были внесены некоторые замечания и предложения, в том числе и ваше предложение³, г-н Председатель, которое заслуживает особого внимания, — в Женеве не было достигнуто никакого соглашения по вопросу о предотвращении распространения ядерного оружия. Решение этой задачи требует максималь-

² Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой, подписан 5 августа 1968 года.

³ См. *Официальные отчеты Комиссии по разоружению. Дополнение за январь — декабрь 1965 года*, документ DC/227, приложение 1, раздел D.

¹ Специальный комитет по операциям по поддержанию мира.

ных усилий со стороны всех тех, кто, не забывая о конечной цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, осознает, какому риску подвергается международное сообщество, существование которого будет зависеть от неустойчивого соотношения сил, основанного исключительно на ядерном балансе. Пусть же широкий обмен мнениями в ходе прений в Комитете восемнадцати государств по разоружению поможет заинтересованным государствам сблизить их точку зрения, когда они вновь приступят к переговорам по разоружению.

16. В региональном масштабе, однако, следует отметить усилия, прилагаемые латиноамериканскими странами с целью превратить этот район в безъядерную зону. Резолюция 1911 (XVIII) Генеральной Ассамблеи послужила в качестве отправного пункта для исследования программы по созданию в Латинской Америке безъядерной зоны. На заседаниях подготовительной Комиссии по созданию безъядерной зоны в Латинской Америке страны Латинской Америки провели большую работу с целью преодолеть некоторые трудности, которые по своему характеру замедляют подготовку проекта договора, имеющего такое большое научное, военное и политическое значение, договора, который не имеет себе равных.

17. Географическая демаркация территории, для которой в будущем будет определен статут, а также предоставление официальных гарантий со стороны ядерных держав в том, что этот статут будет соблюдаться, составляет, по мнению правительства Бразилии, главные предпосылки для подготовки документа, который предотвратит распространение ядерного оружия и который не будет в настоящем или в будущем подвергаться риску безопасности и научных достижений стран, подписавших указанный договор.

18. Следует отметить, что включение в Устав Организации Объединенных Наций положений, содержащихся сейчас в главе XI, было отнюдь не простым и легко согласованным вопросом, решенным в Сан-Франциско. В то время некоторые колониальные державы выступили против главы XI, и предлагали, чтобы содержащиеся в ней принципы были изложены в приложении к Уставу. Время показало, что принятое решение было мудрым, поскольку вскоре возникла проблема деколонизации, и со стороны Организации Объединенных Наций было бы грубой ошибкой не предусмотреть этого в Уставе. Не будь этого, мы бы столкнулись в настоящее время с еще одним конституционным кризисом. Однако, к сожалению, то обстоятельство, что об указанной проблеме говорилось в Уставе, не помешало возникновению в течение этих последних двух десятилетий многих серьезных конфликтов, связанных с процессом деколонизации. Я хотел бы подчеркнуть тот факт, что единственной формой деколонизации, предусмотренной в Уставе, является ликвидация колониализма мирными и демократическими средствами. Прибегать к насилию,

вооруженной борьбе и, более того, к вмешательству какого-либо государства или группы государств в процессе деколонизации, осуществляемой каким-либо другим государством, — значит не только попирает принципы Устава, но и тормозит этот процесс деколонизации. Если такое вмешательство носит военный характер, оно не только замедляет упомянутый процесс, но и приводит к напряженности и возникновению конфликтов, которые могут нарушить международный мир и безопасность.

19. Бразилия, будучи верной обязательствам, взятым на себя при подписании Устава Организации в Сан-Франциско, и, более того, оставаясь верной своей собственной истории и своим традициям, решительно поддерживает принцип самоопределения для всех народов, при условии, что решение о самоопределении является отражением их свободно выраженной воли, на которое не оказало воздействие вмешательство извне. Кроме того, исходя из этого принципа, мы хотим, чтобы германскому народу было дано право выразить свою волю путем проведения свободных выборов по вопросу о воссоединении его в одну нацию.

20. Для того чтобы понять корни политического кризиса, который потрясает большую часть слаборазвитых стран мира, по-видимому, было бы полезно провести историческую параллель. Принцип равенства личности перед законом выявил свои недостатки в течение восемнадцатого и девятнадцатого столетия. Было обнаружено, что одного лишь признания прав человека как гражданина недостаточно. Только в двадцатом столетии, путем распространения этого же принципа на экономическую и социальную области, идеалы политического равенства начали осуществляться полностью. Без экономического и социального равенства западные промышленно развитые государства неизбежно и надолго стали бы жертвой тоталитарных режимов, которые, в конечном счете, сделали бы невозможным то равенство, к которому так стремятся массы.

21. В настоящее время невозможно убедить страны, находящиеся в процессе развития, что их бедность и отсталость могут быть быстро изжиты только благодаря современным системам связи. Для того чтобы облегчить передачу развивающимся странам средств и методов, созданных научной революцией, а также капитала, необходимого для их полного и всестороннего развития, следует создать соответствующий международный аппарат.

22. Вышеупомянутые соображения являются результатом анализа экономического положения в большинстве слаборазвитых стран мира. Действительно, если мы объективно проанализируем ныне существующее экономическое положение в мире, то мы заметим, что конкретный прогресс, хотя и значительный в абсолютных единицах, происходил относительно медленными темпами. Несмотря на задачи, поставленные в про-

грамме «Десятилетие развития Организации Объединенных Наций», положение таково, что разница между доходом на душу населения в промышленно развитых странах и слаборазвитых странах продолжает увеличиваться. Объективно говоря, бедные страны на сегодняшний день стали еще беднее.

23. Все мы понимаем, что процесс развития является в первую очередь внутренним делом каждой страны, результатом принятого страной решения утвердить себя и использовать все свои возможности, даже если при этом придется пойти на некоторые жертвы. Какой бы большой ни была помощь со стороны международных организаций, ничто не может заменить стремление достигнуть целей, вытекающих из специфических потребностей каждой страны. Развивающиеся страны полностью отдают себе отчет в том, что точно так же обстоит дело не только в политической области, в которой они достигли независимости путем проведения в жизнь своих законных требований, но также и в экономической области, в которой процветание страны является результатом настойчивых усилий и упорной работы. В качестве примера я могу перечислить мероприятия, осуществляемые бразильским народом и проводимые нашим правительством с непоколебимой твердостью: мероприятия, направленные на борьбу с инфляцией, на поощрение развития путем проведения реформ в области сельского хозяйства, финансов, банковского дела и жилищного строительства, а также в других областях; одним словом, мероприятия, направленные на то, чтобы вывести страну из состояния хаоса и вновь постепенно направить ее на путь прогресса. Бразилия полна решимости создать основные условия для обеспечения непрерывного экономического прогресса, будучи полностью уверенной в том, что это является единственным средством для обеспечения процветания и справедливого распределения богатства и социальных благ.

24. Однако остаются еще проблемы, разрешение которых продолжает зависеть не от самих развивающихся стран. Среди этих проблем можно упомянуть неустойчивость цен на международном рынке, что влияет на реализацию сырьевых материалов и основных товаров.

25. Что касается усилий, которые прилагаются во всех странах и которые направлены на разрешение этих проблем, то мы должны с удовлетворением отметить создание на постоянной основе Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию с ее собственным управляющим Советом и секретариатом — что в действительности является доказательством политической дальновзоркости последней сессии Генеральной Ассамблеи.

26. Еще не были приложены усилия в международном масштабе по созданию в рамках учреждений Организации Объединенных Наций специализированного органа, имеющего огромное значение. Я имею в виду агентство по промышленному развитию. Одобрение на последней сессии

Экономического и Социального Совета резолюции [1081 F (XXXIX)], предложенной на пятой сессии Комитета по промышленному развитию, указывает на то, что идея создания такого агентства уже созрела, и ей оказывается твердая поддержка теми, кто действительно больше всего заинтересован в ее реализации, то есть менее развитыми в промышленном отношении странами. Тот факт, что процентное соотношение затрат на оказание технической помощи в области промышленного развития за последние три года снизилось — они составляют в настоящее время лишь 11 процентов от общих затрат по оказанию помощи — является свидетельством того, что при существующей тенденции невозможно обеспечить рост промышленного сектора развивающихся стран.

27. В рамках многостороннего сотрудничества в области экономического развития следует особо упомянуть также деятельность Организации Объединенных Наций по оказанию специальной помощи, особенно в связи с предынвестиционными программами Специального фонда. По данным, представленным двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи после шестилетней работы в области оказания технической помощи, в настоящее время в стадии осуществления находится 485 проектов примерно в 130 развивающихся странах и территориях. Эти проекты, часть из которых уже закончены, дали возможность подготовить более 70 000 специалистов из развивающихся стран, и, с другой стороны, они способствовали привлечению капиталовложений в различные секторы экономики на сумму свыше 1 миллиарда долларов.

28. Вышеупомянутые цифры представляют собой скромные, но обнадеживающие результаты в области технико-экономического сотрудничества, которые укрепляют нашу веру в то, что нам следует удвоить наши усилия, чтобы удовлетворить потребности слаборазвитых стран и помочь им разрешить проблемы, связанные с неполным использованием естественных ресурсов. Однако, несмотря на эти усилия Организации Объединенных Наций, направленные на оказание желаемого воздействия на экономику и развитие техники в слаборазвитых странах, многостороннее сотрудничество не должно ограничиваться предынвестиционной деятельностью.

29. В связи с этим два других дополнительных проекта Организации Объединенных Наций, которые уже находятся в стадии осуществления, заслуживают внимания Генеральной Ассамблеи, с точки зрения их скорейшего завершения, поскольку в результате извлекут выгоду все стороны. Первый из этих проектов связан с разработкой Программы развития Организации Объединенных Наций, которая создается на основе объединения двух основных органов технического сотрудничества, включая Специальный фонд. Продолжая свою мысль, мне хотелось бы указать на то, что второй проект относится к постепенному перенесению задач новой программы в

область непосредственных капиталовложений в соответствии с предложением о создании фонда капитального развития; обеспечение средств для осуществления проектов развития окончательно определит роль Организации Объединенных Наций в области экономического сотрудничества.

30. Что касается усилий региональных организаций в этой области, то Бразилия выражает твердую надежду на успех в деятельности Ассоциации свободной торговли латиноамериканских стран. Первые годы ее деятельности показали, что она добилась обнадеживающих результатов не только в области расширения межрегиональной торговли, но также и в области подготовки основ осуществления экономической интеграции Латинской Америки. Это предложение в течение некоторого времени рассматривается правительствами латиноамериканских стран и, в частности, правительством Чили, которое ко всеобщему одобрению вновь вынесло его на обсуждение.

31. Таковы соображения делегации Бразилии на этом первом заседании, посвященном общим прениям. В основе их лежит наше стремление внести свой вклад в разрешение проблем, которые вызывают беспокойство у всех стран. Для того чтобы выполнить стоящие перед нами задачи, мы не можем постоянно находиться в состоянии нерешительности между «страхом и слабой надеждой». Нам необходимо проявить большое мужество и питать твердую надежду.

32. Новым стимулом для этого мужества и этой надежды является предстоящий визит римского папы, который взял себе имя Апостола правверных, и мудрые слова которого о мире вдохновят нас на успешное завершение нашей задачи. Бразильская нация, самая крупная католическая нация во всем мире, приветствует этот беспримерный и исполненный значения жест Общего отца всех христиан, расцениваемый как залог того, что будет создана мирная атмосфера братства, столь необходимая для построения лучшего мира.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Лейтана да Кунья за соблюдение традиции открытия общей дискуссии выступлением представителя Бразилии.

34. Г-н ГОЛДБЕРГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы встречаем это утро с чувством выполненного долга и удовлетворения. Двадцать четыре часа тому назад пройдена важная веха в жизни Организации Объединенных Наций. Прекращение огня между Индией и Пакистаном, явившееся результатом сначала просьбы, а затем требования Совета Безопасности, было принято обеими странами.

35. Я надеюсь, что будет вполне уместно, если я воспользуюсь предоставленной мне возможностью и отдам должное неустанной работе и тому большому вкладу, который внесли все постоянные и непостоянные члены Совета Безопасности в достижение этого результата. Благодаря провидению и в соответствии с правилами про-

цедуры Совета Безопасности я занял место Председателя; однако именно усилия моих коллег, терпеливо следовавших по намеченному пути, привели в конечном итоге к выработке совместной резолюции, которая в значительной степени содействовала обеспечению этого необходимого результата. В своей общественной и частной жизни я не раз сталкивался с конфликтами иного характера, но я никогда еще не видел такой общей приверженности уставным обязательствам, какую продемонстрировали в течение последних недель члены Совета Безопасности и государства, которые они представляют.

36. Тот факт, что такой серьезный конфликт, самый серьезный в истории Организации, удалось по крайней мере приостановить в самом начале с помощью общих мер, является, по моему, хорошим предзнаменованием для будущего этой великой Организации. В связи с этим я хотел бы принести свою личную благодарность и дать высокую оценку лицам, которые так упорно и долго трудились, чтобы добиться такого полезного результата.

37. Я хотел бы также отметить значительный вклад, сделанный нашим уважаемым Генеральным секретарем, который, в силу решений Совета Безопасности, взял на себя трудную и сложную задачу и посетил этот район в тяжелый период, принесший проживающему там населению много страданий, с тем чтобы донести послание мира воюющим государствам.

38. Организация Объединенных Наций еще раз, вопреки мнению скептиков и циников, доказала, что она является решительным поборником мира. Организация Объединенных Наций еще раз обеспечила необходимый и жизненно важный элемент, единственно приемлемый катализатор, с помощью которого она помогла покончить с бессмысленным кровопролитием между двумя великими странами, двумя соседями, родственные и дружественные отношения которых, обычно поддерживаемые всеми членами Организации Объединенных Наций, необходимо быстро восстановить.

39. Я хотел бы подчеркнуть, что голос Организации Объединенных Наций был услышан еще раз, и это уже не в первый раз, и был принят во внимание. Это отрадное событие, которое имеет весьма большое значение.

40. Я убежден, что выражу сокровенные чувства этой великой Ассамблеи, если, испытывая огромное удовлетворение, отмечу, что призыв Совета Безопасности о прекращении огня был принят во внимание. Огромное значение имело также то, что не только Совет Безопасности сыграл важную роль, но и тот факт, что государства — члены Организации Объединенных Наций единодушно поддержали усилия Совета Безопасности.

41. Однако наша задача на этом не заканчивается: в настоящее время задача обеих сторон состоит в том, чтобы проявлять сдержанность и

приложить максимум усилий для создания устойчивой постоянной — я подчеркиваю, постоянно мира на этом субконтиненте. В настоящее время Организация Объединенных Наций должна использовать эту исключительную возможность, эту короткую передышку, взять на себя эту большую и неизбежную ответственность — оказать помощь в закреплении и упрочении достигнутых успехов, с тем чтобы прекращение огня не было кратковременным и эфемерным явлением.

42. Исторический и жизненный опыт говорит о том, что разногласия, которые привели к недавнему конфликту, имеют глубокие корни. Прекращение огня, как об этом четко сказано в резолюции Совета Безопасности от 20 сентября 1965 года [211 (1965 год.)], является лишь первым шагом; в дальнейшем предстоит выполнить более сложную задачу, — найти возможность разрешить основные источники конфликта, добиться благоприятного урегулирования вопроса и создать условия для прочного мира в этом районе.

43. Я выражаю глубокое убеждение моей страны, когда говорю о том, что в общих интересах как Индии, так и Пакистана, найти приемлемое для обеих сторон решение вопроса и создать условия для восстановления прочного мира между этими двумя великими нациями, с которыми мы поддерживаем и надеемся, что будем поддерживать наиболее сердечные и дружеские взаимоотношения. Мы приветствуем политическую прозорливость великих лидеров этих двух стран, проявляющуюся в том, что они отозвались на призыв Совета Безопасности. Мы сейчас снова обращаемся к ним с призывом — проявлять и впредь политическую прозорливость в выполнении задачи по созданию прочного мира в этом районе.

44. Принимая во внимание пункт 4 постановляющей части резолюции Совета Безопасности от 20 сентября 1965 года, Соединенные Штаты будут тесно сотрудничать с другими членами Совета Безопасности с тем, чтобы оказать помощь в урегулировании политической проблемы, лежащей в основе настоящего конфликта; мы будем тесно сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении им мероприятий, направленных на выполнение этой резолюции Совета Безопасности. Мы готовы предоставить всю необходимую помощь Организации Объединенных Наций и Генеральному секретарю в укреплении аппарата Организации, осуществляющего наблюдение за условиями прекращения огня.

45. Испытывая чувство удовлетворения по поводу достигнутых успехов, я хотел бы еще раз поздравить вас, г-н Председатель, и вашу страну по случаю вашего вступления в должность Председателя Генеральной Ассамблеи. Будучи в свое время выдающимся премьер-министром, а ныне министром иностранных дел великой державы, вы в достаточной степени продемонстрировали свой талант, опыт, понимание и искусство при

руководстве судьбами этого великого мирового парламента. Частично благодаря вашим усилиям Италия пользуется высокой репутацией в советах нашей Организации и во всех других органах, которые осуществляют деятельность по улучшению условий жизни человека и обеспечению мира. Я уверен, что под вашим руководством нынешняя Ассамблея и наша Организация добьются больших успехов.

46. Я хотел бы также отдать должное нашему бывшему Председателю г-ну Алексу Квейсон-Секки. Он завоевал большой авторитет среди тех, кто здесь работал. За короткий период моего личного знакомства с ним я стал, и могу с удовольствием отметить это, его другом; я восхищаюсь умением, проявленным во время, пожалуй, наиболее сложной сессии Генеральной Ассамблеи, которая была в истории Организации. Мы продолжаем надеяться, что мы будем иметь возможность воспользоваться его советами здесь, мы желаем ему успеха в выполнении им важных обязанностей министра иностранных дел Ганы, этой великой страны на африканском континенте.

47. Я надеюсь, г-н Председатель, что вы простите меня, если я еще раз с грустью напомню об утрате Эдлая Стивенсона. Эдлай Стивенсон являлся собой великий голос Америки, не только по отношению к его собственной стране, но также и по отношению ко всем странам мира. Однако голос Америки должен быть слышен и впредь. Я не могу надеяться на то, что мой голос будет таким красноречивым, как его голос, и что он сможет завоевать сердца и умы людей во всем мире. Я могу только заверить нашу Организацию в своей искренней преданности великому делу мира и безопасности во всем мире, что является целью Устава.

48. Придя на этот форум из высшей судебной инстанции Соединенных Штатов, я заявил, что деятельность по обеспечению господства права в отношениях между суверенными государствами является величайшей задачей в истории человечества. Мы все в этом зале работаем вместе над осуществлением этой задачи, и мы должны успешно завершить ее. Другой альтернативой успешному ее завершению является гибель всего человечества, а этого мы не должны допустить.

49. Один из наиболее уважаемых юристов Соединенных Штатов Америки, который никогда не достиг ступеней высшей судебной инстанции, и карьера которого свидетельствует о том, что наличие высоких качеств не всегда приводит к назначению на высокую должность, однажды заявил, что свободу невозможно сохранить в конституции, если она не живет в сердцах граждан данной страны. На нас возложена задача постоянно поддерживать в сердцах народов нашей планеты пламя свободы, обещанной всем людям Уставом этой Организации двадцать лет тому назад — свободу от страха, от нужды, от унижений и войн. На нас возложена, как заявил однажды многоуважаемый участник наших прений

в Организации Объединенных Наций, — чьи слова и имя вы, безусловно, вспомните, — ответственность за то, чтобы свеча мира ярко светила. Покой кажется, что эта свеча хрупкая, а ее свет иногда тускнеет, но в ней заложена сила освещать путь миру, если мы действительно верим в эту ее силу.

50. На двадцатом году существования Организации Объединенных Наций мы стараемся осмыслить быстрое изменение условий в мире, происходящее в результате бурного развития науки и техники. И я уверен, что каждый день все мы, находящиеся здесь, и миллионы живущих во всем мире спрашиваем себя: «Идем ли мы по пути создания мирового порядка или мирового хаоса?». Эта Ассамблея может и должна помочь ответить на этот вопрос.

51. Мы в своей стране стремимся, под руководством президента Джонсона, построить великое общество. Это представление о справедливом внутреннем порядке основано на согласии управляемых, на должном соблюдении законности, на уважении личного достоинства, на разносторонности и на справедливом удовлетворении политических, экономических и социальных устремлений. Мы в Соединенных Штатах Америки отвергаем все экстремистские реакционные философии. Вместо этого мы стремимся созидать на основе той философии, которую считаем наиболее научной и прогрессивной, какая была когда-либо в истории человечества и которая сводится к тому, что цель управления состоит в максимальном удовлетворении собственными силами потребностей своих граждан и в обеспечении зажиточной жизни для всех, а не для немногих. Как во внутренних, так и в международных делах не может быть никаких островков бедности в море достатка.

52. Мы понимаем равенство не только как принцип. Мы стремимся на практике предоставить равные возможности для всех. Мы полны решимости обогатить жизнь нашего общества путем развития человеческой личности, а также природных ресурсов. Мы полны решимости увеличивать не только объем материального производства, но также и обеспечить равенство, гарантировать подлинную справедливость в экономической и социальной областях, покончить с бедностью и осуществить качественное улучшение условий жизни наших граждан путем строительства более привлекательных и удобных городов и улучшению условий для живущих в сельской местности, а также с помощью науки и искусства. Все это не является программой какой-либо одной группы, одного класса или одной политической партии в нашей стране. Такое представление о жизни свойственно не только американцам, оно свойственно всему человечеству.

53. На мою долю выпал жребий представлять в течение двадцати пяти лет великое рабочее движение нашей страны. Когда одного из руководителей великого рабочего движения, Филиппа Мюррея, с которым я в течение долгого времени

вместе работал, спросили, какова цель рабочего движения, которому он посвятил свою жизнь, он подумал немного и затем ответил: «Цель рабочего движения состоит в создании общества, в котором каждый человек будет иметь ковер на полу, картину на стене и музыку в доме». Я думаю, что это является хорошей целью для всего человечества. То, что мы стремимся обеспечить для нашего народа в великом обществе, мы стремимся сделать и для всего человечества. Президент Джонсон, по моему мнению, хорошо выразил это следующими словами:

«Мы не хотим придерживаться какой-либо одной веры, а стремимся к разнообразию убеждений, столь же разнообразных как и сам человек. Мы не стремимся увеличить мощь Америки, а стремимся добиться прогресса для всего человечества. Мы не стремимся господствовать над другими, а добиваемся расширения свободы для всех людей».

54. Разнообразие, о котором говорит Президент Джонсон, представляет собой разнообразие, которое мы наблюдаем среди членов Организации Объединенных Наций — разнообразие в их потребностях, их философии, обычаях и учреждений и которые, тем не менее, объединены общей задачей выполнения обязательств, изложенных в Уставе, и стремящихся к справедливости и социальному прогрессу, а также мирному разрешению конфликтов.

55. К сожалению, существует и противоположная доктрина мирового порядка, которая была выдвинута перед нами в начале этого месяца министром обороны коммунистического Китая в манифесте, опубликованном во всех коммунистических газетах Китая и широко распространенная по всему миру. Доктрина, изложенная маршалом Линь Бяо, исходит из предположки, что «винтовка рождает политическую власть». Она опирается, по его словам, на военные действия и насильственную революцию.

56. Я вновь цитирую его слова: «Захват власти вооруженными силами, урегулирование разногласий путем войны», по словам маршала, его партии и лидеров его страны, «является центральной задачей и высшей формой революции». Цитирую далее: «Война закаляет народ и двигает вперед историю... Война — это большая школа».

57. Принцип революционных войн, по словам маршала, применим не только к Китаю. Он, по его словам, «сохраняет свою силу... для всех... стран». Согласно этой теории, народы мира не могут делать выбор, исходя из потребностей своей страны и собственного опыта. Согласно этой теории, они не могут определять свой собственный курс развития. Маршал и лидеры коммунистического Китая заявляют, что независимо от своего желания народы должны принять китайский образ жизни.

58. Даже недавно обретенная независимость не обеспечивает иммунитета против этого современ-

ного империализма. Как раз наоборот. Китайские государственные деятели вновь и вновь подчеркивали, что они не верят в то, что революции, которые имели место и которые привели к национальной независимости многих стран, являются приемлемыми революциями. Они не верят в то, что эти страны имеют право развивать собственные социальные и экономические институты, как это имело место в моей стране после осуществления революции. Маршал заявил: «...Социалистическая революция является неизбежным следствием национально-демократической революции». Фактически, действительно — и я цитирую его дальше — «чем глубже национально-демократическая революция, тем лучшие условия создаются для осуществления социалистической революции». Однако совершенно ясно, что маршал Линь неправильно употребляет слово «социалистической», и что при этом он имеет в виду «коммунистической», и подразумевает под словом «коммунистическая» понятие, на котором стоит ярлык «Сделано в Пекине».

59. Этот невероятный манифест является полной противоположностью всему тому, что отстаивает наша Организация. Это призыв к изменению мирового порядка путем силы и насилия в период, когда сила и насилие могут привести к самым губительным последствиям для всего мира. В нем не предусмотрены разнообразие традиций, культуры, национальных стремлений и законного права каждого народа, большого или малого, выбирать по своему желанию социальный и экономический порядок. В нем не предусмотрено подлинное самоопределение. В нем преследуется единственная цель — втиснуть любое государство и любой народ в тиски китайской коммунистической ортодоксальности. Он должен быть прочитан — и мне известно, что он уже многими прочитан — и продуман всеми представителями, участвующими в работе Генеральной Ассамблеи.

60. Апологеты этой философии пытаются превратить Южный Вьетнам в показательное место для подтверждения своих теорий. Этот вызов следует принять, и не только ради защиты интересов какой-либо одной нации, а ради защиты интересов каждого члена нашей Организации. Он должен быть принят, в частности, ради защиты интересов малых наций, которые стремятся осуществить свое право избрать собственный путь национального развития.

61. Мы помогаем предотвратить эту угрозу, поскольку мы считаем, что ее следует предотвратить. Наша цель в Южном Вьетнаме ясна и проста — обеспечить независимость Южного Вьетнама, свободу от нападения и возможность его народу определить свое собственное будущее. Мы не стремимся занять какие-либо территории для нас самих, не стремимся иметь какие-либо привилегии, не стремимся к сохранению военной оккупации. Мы готовы отвести свои войска, когда прекратится коммунистическая агрессия и Южный Вьетнам получит возможность по собственному усмотрению определить судьбу своей

страны в результате осуществления принципа самоопределения.

62. Прежде всего мы стремимся к разрешению конфликта мирным путем. Мы уже неоднократно заявляли о нашей готовности начать переговоры без выдвижения каких-либо условий. В настоящий момент я еще раз подтверждаю эту готовность. Мы просили членов Организации Объединенных Наций, как отдельные страны, так и группы стран использовать свое влияние, чтобы помочь провести такие переговоры. Мы просили членов Совета Безопасности и Генерального секретаря помочь начать такие переговоры. Мы не получили никакого ответа. Мы заявили о своей готовности участвовать в широкой программе сотрудничества по экономическому развитию Юго-Восточной Азии.

63. В соответствии с Уставом члены Организации Объединенных Наций несут равную ответственность за принятие мер, которые бы показали тем, кто применяет насилие, что оно не является средством для разрешения спорных вопросов. Мы можем выполнить взятые на себя обязательства, используя при этом все возможные средства, чтобы убедить правительство Ханоя и Пекина оставить своих соседей в покое и начать серьезные переговоры для разрешения создавшегося конфликта. Мы должны также выполнить взятые на себя обязательства, отказав в представительстве в Организации Объединенных Наций режиму, который отказывается на словах и на деле выполнить основное положение Устава, а именно, воздерживаться от применения силы, и который относится с презрением к мирным усилиям членов Организации Объединенных Наций, направленным на урегулирование этого конфликта и других спорных вопросов.

64. К счастью для нас, большинство уже сделало выбор между философией насилия и философией мирного правопорядка, которая лежит в основе нашего Устава. И все же нашим поискам мирного правопорядка серьезно угрожает продолжающаяся гонка вооружений, которая не дает миру ничего, кроме неуверенности и истощения богатых ресурсов. Безусловно, был достигнут некоторый прогресс в этой области. Мы уже согласились прекратить ядерные испытания в атмосфере, под водой и в космическом пространстве. Мы установили прямую связь, с тем чтобы помочь предотвратить войну, которая может возникнуть в результате непредвиденной случайности или просчета. Мы решили не размещать оружие массового уничтожения в космическом пространстве, и сегодня я вновь подтверждаю обязательства, взятые Соединенными Штатами по этому соглашению.

65. К сожалению, всеобщее и полное разоружение, к которому мы все стремимся, все еще не осуществлено. Однако эта задача должна быть обязательно разрешена, и мы должны работать над ее разрешением упорно, настойчиво, проявляя добрую волю, и никакие временные неудачи

не должны нас сбить с этого пути. Прежде всего нам следует сосредоточить усилия на немедленных практических шагах, с тем чтобы приостановить гонку вооружений.

66. Прежде всего — я повторяю, прежде всего — необходимо приостановить распространение ядерного оружия. Если мы вплотную не займемся разрешением этой проблемы в настоящий момент, то такая возможность может быть упущена навсегда. Вот почему Соединенные Штаты представили в Комитет восемнадцати государств по разоружению полный проект договора⁴, в котором предусматривается, что все подписавшие его стороны должны воздерживаться от любых действий, направленных на увеличение числа государств и организаций, которые могли бы наладить массовое производство ядерного оружия. Правительство Соединенных Штатов намерено твердо придерживаться этой основной политики и настаивает на том, чтобы указанный проект как можно скорее приобрел силу договора. Мы надеемся, что и другие ядерные державы возьмут на себя такое же обязательство и будут его выполнять как международное соглашение. Распространение ядерного вооружения может быть остановлено, однако нам следует действовать незамедлительно. Соглашение по этому вопросу безусловно имеет огромную важность для дела мира и безопасности.

67. Более того, мы признаем, что по мере того, как все большее число государств непосредственно сталкиваются с этим вопросом, им приходится принимать важные решения, касающиеся обеспечения собственной безопасности. И мы понимаем их озабоченность. Как заявил в свое время президент Джонсон, государствам, которые откажутся от производства ядерного оружия, следует предоставить гарантии в том, что они получат поддержку в случае угрозы ядерного шантажа. Действия Генеральной Ассамблеи при предоставлении таких гарантий могут иметь большое значение. Соединенные Штаты Америки готовы работать ради достижения этой цели путем разработки мероприятий в Генеральной Ассамблее. Большую помощь в предотвращении постоянного распространения ядерного оружия могло бы также оказать соглашение по вопросу о заключении договора о полном запрещении испытаний ядерного оружия.

68. Ученые могут различать не все землетрясения и подземные испытания ядерных бомб. Однако наука об обнаружении подземных толчков развивается; проводимая нами обширная программа научных исследований свидетельствует о возможности существенного улучшения в работе сейсмической службы. Кроме того, в настоящее время Соединенные Штаты устанавливают в Штате Монтана крупную сейсмическую станцию, которая, как мы надеемся, позволит сделать большой прогресс в области обнаружения подземных толчков.

69. Мы готовы ознакомить всех ученых с результатами наших экспериментальных исследований и оказать помощь в строительстве подобных станций в других странах.

70. Соединенные Штаты Америки вскоре разшлют приглашение многим государствам — членам Организации Объединенных Наций с просьбой направить квалифицированных наблюдателей для посещения нашей станции обнаружения в Штате Монтана 12 и 13 октября 1965 года. Мы хотим, чтобы каждый из них лично ознакомился с этой станцией; мы надеемся, что это приглашение будет принято.

71. Позвольте мне сказать откровенно, что мы не хотим проведения инспекции ради инспекции и не преследуем при этом каких-либо скрытых целей. Позвольте мне также заявить, что мы занимаем гибкую позицию в этом вопросе. Мы действительно настаиваем на минимальном количестве инспекций, которые необходимы при существующем состоянии науки, с тем чтобы все могли убедиться в том, что договор о всеобщем запрещении ядерных испытаний действительно соблюдается. Однако мы будем отстаивать свою точку зрения только в том, что касается числа и типа инспекций, которые необходимы для достижения этой цели.

72. Настаивая на безотлагательном рассмотрении вопроса о нераспространении ядерного оружия, и предоставлении приоритета этому вопросу, мы должны также принимать меры к тому, чтобы уменьшить опасность, причиной которой является наличие больших запасов ядерного оружия. Нет никаких оснований для бездействия. Мы готовы предпринять практические шаги здесь, в этом зале, и немедленно.

73. Прежде всего, мы хотели бы принять меры, направленные на то, чтобы приостановить накопления средств доставки стратегического ядерного оружия. Мы хотели бы продолжить изучение вопроса о замораживании количества и типов средств доставки стратегического наступательного и оборонительного ядерного оружия. Если в этой области будет достигнут какой-либо прогресс, то Соединенные Штаты хотели бы также изучить вопрос о возможности значительного сокращения числа ракет-носителей оружия массового уничтожения.

74. Во-вторых, Соединенные Штаты Америки предлагают осуществить контролируруемую приостановку производства расщепляющихся материалов, идущих на создание ядерного оружия, и передать расщепляющиеся материалы для использования их в мирных целях. В связи с такой приостановкой производства расщепляющихся материалов мы предлагаем осуществить показательное уничтожение Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом значительного количества ядерного оружия из их соответствующих запасов.

75. Соединенные Штаты Америки готовы передать 60 тысяч килограммов ядерного вещества,

⁴ Там же, раздел А.

содержащего уран-235, для использования в мирных целях, при условии что Советский Союз согласится передать 40 тысяч килограммов этого вещества. Если Советский Союз примет это предложение, мы по своему усмотрению уничтожим ядерное оружие, с тем чтобы предоставить для использования в мирных целях указанного количества расщепляющихся материалов.

76. Кроме того, правительство Соединенных Штатов готово, если со стороны Советского Союза также будет проявлена готовность, дополнительно передать для использования в мирных целях извлекаемый из уничтожаемого оружия плутоний в согласованных количествах или соотношениях, и установить над полученным таким образом материалом контроль со стороны Международного агентства по атомной энергии или соответствующего органа.

77. Мы выдвигаем эти предложения с целью обеспечить быстрый и подлинный прогресс в устранении угрозы ядерной войны, а также в качестве наглядного доказательства нашего стремления достичь эту цель.

78. Осуществление более быстрыми темпами разоружения, бесспорно, уменьшило бы беспокойство, существующее ныне во всем мире. Однако, чтобы двигаться по пути, ведущему к созданию справедливого мирового сообщества, мы должны также постоянно совершенствовать наш международный аппарат для ликвидации конфликтов и для разрешения спорных вопросов.

79. События на Кипре, продолжающаяся агрессия в Юго-Восточной Азии, вспышка насилия в Кашмире, — все это заставляет прийти к единственному заключению: крайне необходимо повысить эффективность деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

80. Мы настаиваем на том, чтобы с этой целью осуществлялось дальнейшее развитие гибкой системы Организации Объединенных Наций по призыву на военную службу в том виде, в каком это предложено Генеральным секретарем. Мы надеемся, что государства-члены во всех районах мира подберут и обучат подразделения для выполнения указанной задачи. Мы считаем также, что военный персонал, который оказывает поддержку Генеральному секретарю и который в настоящее время малочислен, нуждается в укреплении. Недавний опыт и тяготы, являющиеся следствием событий в Кашмире и особенно на Кипре убедительно показали, что военный персонал, находящийся в распоряжении Генерального секретаря при Центральных учреждениях, перегружен; поэтому мы должны увеличить штат, находящийся в распоряжении Генерального секретаря, с тем чтобы размер его соответствовал задачам, выполнение которых мы ему поручаем.

81. Поскольку поддержание мира является основной задачей Организации Объединенных Наций и целью ее существования, нельзя допускать, чтобы кто-либо из ее членов помешал выполне-

нию этой задачи. Поэтому мы по-прежнему придерживаемся того мнения, — и в этом нас поддерживает подавляющее большинство Организации Объединенных Наций, — что Генеральная Ассамблея должна сохранить оставшиеся полномочия, чтобы осуществлять операции по поддержанию мира в момент, когда Совет Безопасности не в состоянии это сделать. Поэтому необходимо изыскать такие средства для оплаты будущих операций по поддержанию мира, которые дали бы возможность справедливо распределить бремя расходов. В тех случаях, когда этого нельзя сделать посредством определения доли, приходящейся на каждого члена, мы должны изыскать какие-то другие способы получения средств, в том числе с помощью взносов тех стран, которые согласны оплатить эти расходы, причем не обязательно путем пропорционального распределения их, а также с помощью добровольных взносов.

82. Менее сложным, однако в равной степени важным, является аппарат, необходимый для действия мирному обмену и удовлетворения справедливых требований. Из-за отсутствия авторитетного международного учреждения, способного оказать помощь в этом деле, государства, равно как и отдельные лица, вынуждены сами заниматься этими вопросами. Поэтому мы считаем, что настало время видоизменить статью 33 Устава, положение Устава, особо упомянутое в резолюции [211 (1965 год)] Совета Безопасности, одобренной на следующий же день после начала конфликта из-за Кашмира. Эта статья уже давно изжила себя. Мы должны совершенствовать рабочие методы разрешения спорных вопросов, прежде чем они достигнут кульминационной точки или превратятся в конфликт. Для того чтобы Организация Объединенных Наций могла выполнять возложенные на нее задачи, она должна быть инструментом для улаживания разногласий, а не только форумом, который фиксирует их. Слишком часто Организация Объединенных Наций была вынуждена демонстрировать свою способность ликвидировать очаги пожара, в то время как было бы лучше, если бы она в самом начале помешала их возникновению.

83. Поэтому мы приветствуем инициативу Соединенного Королевства, предложившего включить в повестку дня вопрос о мирном урегулировании спорных вопросов (A/5964). Соединенные Штаты Америки будут добросовестно участвовать в изыскании многих путей, которые будут, по-видимому, предложены в ходе рассмотрения этого вопроса.

84. К этому вопросу, если мне можно будет так сказать, я лично проявляю большой интерес, так как большую часть своей жизни я провел, занимаясь непосредственно трехсторонним урегулированием разногласий и спорных вопросов, возникающих между свободным рабочим движением и свободными предпринимателями. Я часто наблюдал, как разногласия усугублялись или затягивались не потому, что они были противоречивы, а

лишь потому, что заинтересованные стороны не могли договориться о посреднике. В Соединенных Штатах мы создали аппарат, известный под названием Федеральная служба по урегулированию спорных вопросов, который восполнил этот пробел; создание его позволило сделать значительный прогресс в области мирного урегулирования трудовых конфликтов в нашей стране.

85. Я понимаю, что аппарат, который успешно себя проявил на национальном уровне, не всегда может быть использован на международном уровне. Тем не менее я твердо убежден, что Организация Объединенных Наций могла бы также создать дополнительный аппарат, который позволил бы участвующим в остром конфликте сторонам использовать этот орган Организации Объединенных Наций для урегулирования спорных вопросов.

86. Нашей основной обязанностью в деле поддержания мира в соответствии с Уставом является объединение наших усилий для обеспечения мира и безопасности. Для того, чтобы выполнять обязанности, возложенные на нас Уставом, мы должны продолжать усилия по обеспечению коллективной безопасности и отвергать любые коллективные меры, которые не способствуют решению вопросов.

87. Существует одна область, в которой мы стремились наладить сотрудничество до того, как возникнет какой-либо спорный вопрос. Этой областью является использование космического пространства в мирных целях. Более семи лет тому назад Соединенные Штаты Америки впервые внесли в повестку дня Ассамблеи пункт об использовании космического пространства в мирных целях и представили проект резолюции двадцати государств, который явился первым документом по вопросу освоения космического пространства, когда-либо рассматриваемым этим органом. Этот проект резолюции был представлен в первый комитет (986-е заседание) тогдашним лидером большинства в сенате Соединенных Штатов сенатором Линдоном В. Джонсоном из Техаса, который, являясь в настоящее время президентом страны, продолжает проявлять интерес к этому вопросу и твердо придерживается изложенного в проекте принципа. Приняв данную резолюцию [1348 (XIII)], Генеральная Ассамблея записала в своих протоколах — признавая — привожу цитату из первого пункта преамбулы — «общее стремление использовать космическое пространство исключительно в мирных целях». Мы полностью поддерживали этот принцип в то время, и мы полностью поддерживаем его в настоящий момент.

88. С тех пор Генеральная Ассамблея разработала основные принципы в области исследования космического пространства и небесных тел, которые имеют большое значение. В соответствии с этими принципами наши исследования космического пространства осуществлялись и будут осуществляться мирными средствами, в мирных целях и отвечать интересам человечества.

89. Однако этих принципов недостаточно. Земные приборы уже были доставлены на Луну и сфотографировали Марс. Вскоре за ними последует человек. Поэтому мы предлагаем, чтобы Организация Объединенных Наций начала свою работу в области подготовки всестороннего договора по исследованию небесных тел.

90. Однако, хотя мы стремимся достигнуть звезд, мы должны также в максимальной степени исследовать имеющиеся ресурсы, чтобы содействовать росту экономического и социального благосостояния людей на земле. В то время как возможность создания справедливого мирового сообщества зависит от успеха или неудачи в таких областях как разоружение и сохранение мира, наша способность создать его зависит от усилий, которые мы приложим не только с целью предотвратить катастрофу, но и с целью создать благоприятные экономические условия во всех районах.

91. Мы уже наполовину выполнили программу Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Следует признать, что был достигнут определенный прогресс, но нам всем необходимо сделать еще больше и еще лучше. Еще многое предстоит сделать, в частности, для увеличения производства продуктов питания в развивающихся странах. Если рост населения будет продолжаться нынешними темпами, то к концу столетия для обеспечения достаточным питанием всего населения производство продуктов питания необходимо утроить. Поэтому мы полностью поддерживаем предложение о расширении Мировой продовольственной программы и готовы продолжать изучение, наряду с другими развитыми странами, путей использования продукции нашего высокопроизводительного сельского хозяйства, чтобы удовлетворить существующий недостаток в продуктах питания.

92. Необходимо принять более эффективные меры по ограничению чрезмерного роста населения. Мы поддерживаем разрабатываемую в настоящее время программу, в соответствии с которой органы Организации Объединенных Наций предоставят консультативные услуги и проведут подготовительную работу в области планирования семьи в любой стране, обратившейся с просьбой о предоставлении такой помощи.

93. Мы все должны приложить еще больше усилий для того, чтобы помочь развивающимся странам ускорить процесс создания промышленности; я думаю, что Генеральная Ассамблея уделит особое внимание этому вопросу.

94. Мы должны также приложить еще больше усилий для того, чтобы увеличить поступления от экспорта в развивающиеся страны, а также устранить чрезмерные колебания в размерах этих поступлений. Соединенные Штаты Америки будут и впредь прилагать все усилия в рамках Общего соглашения в области тарифов и торговли для снижения размеров тарифов на товары, которые имеют большое значение для этих стран. Мы бу-

дем также активно и конструктивно участвовать в работе органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами торговли. Мы надеемся, что, участвуя в разрешении трудных и сложных проблем торговли, развитые и развивающиеся страны будут действовать в духе доброго сотрудничества. Необходимо осуществлять свободный и постоянный обмен мнениями и со-обща искать пути и средства, с помощью которых мы могли бы развивать взаимно выгодные торговые связи.

95. Опыт показывает, что нужны гораздо большие капиталовложения на расширение такой важной области, как подготовка кадров; мы должны оказывать развивающимся странам большую помощь в области образования. Для того чтобы справиться с этими задачами, мы согласны с увеличением плана ассигнований для новой программы развития Организации Объединенных Наций до 200 млн. долларов при условии, что разработанные мероприятия будут отвечать интересам как развитых, так и развивающихся стран.

96. Мы готовы в практических и конкретных мероприятиях принять участие в дальнейшем расширении многосторонних усилий по обеспечению средств для развития через региональные банки развития и международные организации, такие как Международный банк реконструкции и развития и Международную ассоциацию развития, при условии, что эти средства будут использованы должным образом и что соответствующие взносы поступят от других стран. Мы готовы увеличить размер денежных средств, поступающих по многосторонним каналам.

97. Я понимаю, что мы являемся не единственной стороной, которая признает необходимость принятия мер в этих областях. Я эти области специально выделил потому, что Соединенные Штаты Америки планируют принять или присоединиться к мерам, принимаемым в каждой из этих областей,— и не в отдаленном будущем, а в ближайшие месяцы. Основная задача нашей внешней политики состоит в обеспечении более быстрого прогресса в период Десятилетия развития.

98. Подводя итог вышесказанному, я подхожу теперь к тем основам, которыми мы руководствуемся — нашей решимости обогатить жизнь людей в рамках Соединенных Штатов путем создания великого общества, а в международном масштабе — выступая в поддержку основных свобод и прав человека во всех странах мира. Основная цель деятельности Организации Объединенных Наций, основная цель любого организованного общества, будь то в рамках одного государства или международном масштабе, состоит в обеспечении условий для развития человека, отдельной личности. Степень нашего воздействия на его судьбу, его благосостояние будет основным показателем наших успехов и наших неудач. Когда мы говорим о соревновании

между государствами, то мы подразумеваем единственно достойный вид соревнования: какая система, какое общество в наибольшей степени улучшит жизнь человека и повысит его человеческое достоинство.

99. Мы уже давно прошли половину пути — более того, мы видим уже завершение того, — что, возможно, войдет в историю как наиболее волнующая и в основном мирная революция в деятельности человека; это движение, тесно связанное с достоинством человека, — движение, целью которого является самоопределение. Это движение свидетельствует о том, что за последние несколько десятилетий народы отстаивали и завоевывали право на свободу от колониализма, право на самоопределение и независимость, право быть свободным от контроля со стороны других народов. Мы приветствуем это историческое развитие, и мы активно содействовали его успеху.

100. Безусловно, есть еще находящиеся в зависимости народы, стремление которых к самоопределению заслуживает нашего сочувствия, и которые живут на небольших территориях с очень ограниченными ресурсами. Поэтому вопрос о том, смогут ли они выполнить требования Устава относительно того, что члены должны иметь не только желание, но и возможность выполнить свои обязательства, будет, по-видимому, рассмотрен в ближайшее время, как об этом заявил Генеральный секретарь. Однако, я повторяю, что мы поддерживаем этот исторический процесс развития всех народов, способных, при желании, обеспечить самоуправление и независимость на основе принципов самоопределения.

101. Заботясь о правах и свободе государств, мы не должны пренебрегать правами и свободами отдельных лиц, то есть тех, кто в конечном итоге составляет основную единицу любого государства. Испытанием приверженности любой страны правам человека является, если можно так выразиться, не высказывания данной страны, сделанные на Генеральной Ассамблее с той целью, чтобы весь мир слышал об этом, а деятельность, осуществляемая у себя в стране, с тем чтобы весь мир мог видеть ее результаты.

102. Репутация Соединенных Штатов, как и репутация других стран, далека от совершенства. Однако, начиная с решения Верховного суда Соединенных Штатов Америки в 1954 году и последующих решений — в которых, я надеюсь, вы не усмотрите ничего плохого, если я выражу большую личную гордость и удовлетворение, поскольку я принимал участие в выработке некоторых из них,— и с утверждения актов гражданских прав 1964 и 1965 годов, правительство Соединенных Штатов в конкретной форме заявило о своей предельной верности принципам прав человека, свободы и равенства для всего нашего народа.

103. Выражаясь словами Устава, Организация Объединенных Наций также играет значительную роль в поощрении прав человека и основных

свобод для всех. Много уже сделано, однако Организация Объединенных Наций еще недостаточно сделала в этой области, и мы полагаем, что нам необходимо сделать гораздо больше. Поэтому мы очень довольны тем, что правительство Коста-Рики выдвинуло предложение об учреждении должности верховного комиссара по правам человека (А/5963). Мы рассматриваем это как важный первый шаг в деле выполнения Всеобщей декларации прав человека, и мы окажем этому предложению всестороннюю поддержку.

104. Мы можем, несмотря на эти дебаты, несмотря на различия во взглядах, которые здесь были высказаны, достичь согласованного мнения. Если мы будем стремиться к такому согласию и использовать разумные методы и взаимопонимание, на котором построено согласованное мнение, мы, тем самым, укрепим структуру этого великого сообщества Организации Объединенных Наций. По самой своей сущности это сообщество всегда должно быть сообществом, двери которого открыты для тех, кто отвергает хаос, угрозу и насилие и стремится к достижению законных целей мирными средствами.

105. На днях я заявил, что я оптимистически смотрю на будущее Организации; мой оптимизм основан на мысли, что, если бы мы не создали эту великую Организацию двадцать лет назад, нам пришлось бы создавать ее сегодня.

106. Путь к мировому правопорядку, путь, ведущий к соблюдению законности в мире, является нелегким путем. Он будет трудным и впредь, и на этом пути придется преодолевать тяжелые препятствия, принимать мучительные решения, идти на сложные компромиссы, а временами сталкиваться с серьезными неудачами. Следование по этому пути потребует много сил от каждого из нас. Я выражаю веру в то, что мы справимся с этой задачей.

107. Я надеюсь также на то, что через двадцать лет, когда Генеральная Ассамблея вновь соберется на пленарное заседание, она сможет проследить проделанный путь и увидеть основы достижений, которые мы закладываем сейчас.

108. Президент Джонсон заявил:

«Мы стремимся обеспечить гармонию между человеком и обществом, что позволит каждому из нас расширить понятия о своей жизни, и всем нам повысить уровень нашей цивилизации».

109. Несмотря на существующие в нашем мире различия, разнообразие государств и народов, которое следует приветствовать, давайте будем едиными в нашей решимости улучшить нашу жизнь и построить великое общество для всех людей.

110. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Голдберга за его заявление от имени Соединенных Штатов Америки, послужившее вкладом в общие прения. Я смогу уверить его, что мы все были тронуты тем, что

он отдал должное памяти Эдлая Стивенсона, чье имя дорого нам всем.

111. Г-н ТИАМ (Сенегал) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, разрешите мне прежде всего передать вам поздравление сенегальской делегации по поводу вашего избрания на пост Председателя нашей Ассамблеи. В период, когда перед Организацией Объединенных Наций стоит столько сложных проблем, мы надеемся, что ваш авторитет и способности позволят нам рассмотреть их, проявив при этом необходимую мудрость и проницательность.

112. Я являюсь первым представителем развивающихся стран, который выступает в этих прениях, и это не является случайностью. Нам кажется, что развивающиеся страны должны с самого начала этих прений заявить о себе во всеуслышание, даже если их голос не будет полностью соответствовать позиции тех, кого мы уже выслушали.

113. Прошло менее трех месяцев с тех пор, как мы торжественно отметили двадцатую годовщину Организации Объединенных Наций. Однако, как и следовало ожидать, это празднование лишь слегка ослабило наши страдания, вызванные войнами и напряженностью, которые возникают в различных районах мира. Мы думали о судьбе нашей Организации, о смысле ее существования, ее успехах и ее неудачах. Мы спрашивали себя, каких успехов достигло человечество за двадцать лет, прошедших со дня подписания Устава в Сан-Франциско. Неужели, думали мы, этот благородный идеал исчез? Неужели человечество окончательно примирилось с неизбежностью войны? Мы были бы несколько пессимистичны, если бы нам пришлось подвести итог этих двадцати лет. Если радость по поводу восстановления мира исчезла, то человечество неуверенно бредет по пути прогресса, испытывая бесчисленные трудности. Возобновилась борьба за гегемонию между различными силами. Европа явилась первой ареной борьбы за сферы влияния. Затем, в свою очередь, вспыхнула борьба на азиатском континенте. Сама Африка, которая только что возродилась в результате войн за национальную независимость, стала объектом многих алчных побуждений.

114. В результате мы являемся свидетелями возникновения фанатически колоссального военного арсенала, который поглотил наши материальные ресурсы и использует лучшие умы человечества для создания средств разрушения. Наконец, и этого следовало ожидать, несчастное человечество расплачивается за эту безумную авантюру, и сейчас каждый согласится, что то, что следовало сделать для человечества, не было сделано.

115. Нынешняя сессия, проведение которой совпадает с двадцатой годовщиной Организации Объединенных Наций, должна дать нам возможность еще раз подумать над проблемами, которые стоят перед человечеством.

116. Разрешить проблему мира, по-видимому, так же трудно, как и отыскать квадратуру круга. Статья Версальского договора об учреждении Лиги Наций была не в состоянии разрешить эту проблему, и мир был повергнут в самую страшную войну, которую когда-либо знало человечество. Двадцать лет назад была разработана система коллективной безопасности. Однако прошло немного времени, как мы это видим сейчас, и в этой системе появились тревожные симптомы неудач. В прошлом году работа девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи была прервана. Делегации разъехались, не имея возможности рассмотреть вопросы, стоящие на повестке дня. Они предусмотрительно отложили рассмотрение этих вопросов до настоящей сессии, надеясь отыскать к этому времени волшебную формулу, которая позволила бы найти выход из тупика. Но даже сегодня, когда кажется, что финансовый тупик преодолен, было бы иллюзорным думать, что проблема мира также разрешена. Трудности, испытываемые за последние месяцы Организацией Объединенных Наций, не носят ни финансовый, ни правовой характер, связанный с интерпретацией Устава. Рассматривать эти вопросы таким образом, означало бы рассматривать их с неправильной точки зрения. Эти трудности, если быть более точным, носят политический характер. И поскольку это не было понято, были использованы другие средства для их решения, был создан громоздкий аппарат и разработана сложная процедура. Прежде всего, Генеральная Ассамблея создала Межсессионный комитет по наблюдению за поддержанием мира в период между сессиями [см. резолюции 111 (II), 196 (III) и 295 (IV)]. Затем, в 1950 году, она приняла свою знаменитую резолюцию «Единство в пользу мира», в которой делалась попытка распределить обязанности между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности [резолюция 377 (V)]. И, наконец, когда тучи продолжали собираться над горизонтом, а трудности возрастали, была сделана ссылка на статьи 17 и 19 Устава; к разрешению вопросов был привлечен Международный Суд, и прения приобрели, таким образом, правовой и финансовый характер. Хотя было нетрудно понять, что этот вопрос, как я уже только что отметил, носил в основном политический характер.

117. События в мире продолжали развиваться в течение двадцати лет: обстановка в Европе значительно изменилась; на азиатском континенте, в Китае, был установлен новый режим. Кроме того, некоторые азиатские страны оказались разделенными на северные и южные части 17-й и 38-й параллелями. Деколонизация сделала большой прогресс, что, безусловно, не было предусмотрено в период разработки Устава. И лишь упорное нежелание осознать новую ситуацию способствовало тому, что трудности возросли. Фактически кризис в Организации Объединенных Наций связан с глубокими причинами, кроющимися в развитии международного положения, и в повседневном появлении новых фактов, которые придают ему совершенно противоположный

аспект по сравнению с тем, который был известен авторам Устава. Устав основывался на предположении, что существовавшее в 1945 году положение сохранится навсегда, однако, совершенно очевидно, что ввиду постоянного изменения международной обстановки, это предположение ничем не оправдано. Где же в этом случае надо искать выход из создавшегося положения?

118. Некоторые думают, что выход следует искать в пересмотре Устава. Об этом только что было сказано. Безусловно, что мы, то есть те, кто представляет малые страны, отнюдь не препятствовали бы пересмотру Устава, особенно если при этом пересмотре был бы принят во внимание реальный фактор нашего столетия, а именно, появление на международной арене многих африканских и азиатских стран. Это как раз дало бы этим странам возможность занять более значимое место в различных международных форумах. Однако я еще раз хочу подчеркнуть, что как бы ни были совершенны законодательные документы, они не могут гарантировать мир.

119. Одни лишь законодательные реформы не в состоянии разрешить политические проблемы современности. В конце концов какие бы ни были недостатки в Уставе, следует признать, что он содержит во многих своих статьях, и в особенности в главе VI и VII, все необходимые элементы для предотвращения или приостановления вооруженного конфликта, при условии что участвующие в нем стороны готовы соблюдать его положения. Однако столкновение интересов, конфликты, возникающие в результате борьбы за гегемонию, и фактическое разделение нашей планеты на сферы влияния, контролируемые великими державами, почти парализовали деятельность системы коллективной безопасности. Любое государство может использовать данное положение Устава, если, по его мнению, оно сумеет извлечь из него некоторую выгоду, но может и отказаться от его применения, если это наносит ущерб дружественно настроенным к нему в то время странам.

120. Не только в главах VI и VII Устава, но и в преамбуле провозглашаются принципы и нормы морали, соблюдение которых в любом случае гарантировало бы эпоху стабильности и мира: принципы терпимости, человеческой солидарности, основных прав человека и государств, самоопределения, суверенитета народов и т. д.

121. Вина, безусловно, лежит на нас самих, она заключается в нашем недоверии, в нашей нетерпимости, в нашем догматизме, в нашей вере в такой опасный миф, каким является миф о расовом превосходстве, и в наших мечтах о гегемонии; однако большой прогресс может быть достигнут, как нам представляется, лишь за счет наших усилий, направленных на создание нового мировоззрения, на возрождение веры и развитие чувства человеческой солидарности. До тех пор пока мы не сделаем этого, законодательные положения не будут эффективными. Точно так же, как из-за неспособности действовать погибла Лига Наций,

так и Организация Объединенных Наций может оказаться бессильной и лишеной доверия.

122. Поэтому давайте будем достаточно смелыми, чтобы суметь так разрешить реально существующие проблемы, как того требует здравый смысл, а именно признать Китайскую Народную Республику и принять ее в члены Организации Объединенных Наций; применять принцип самоопределения в отношении всех разделенных стран, которые желают вновь объединиться, а также в отношении вьетнамского вопроса, в частности, в том, что касается просьбы о выводе войск, адресованной ко всем внешним вооруженным силам, противостоящим друг другу. Необходимо обратиться к враждующим сторонам с просьбой учесть предложения людей доброй воли, которые желают помочь вьетнамскому народу решить вопрос о своем будущем в условиях свободы. Территориальные разногласия следует разрешать мирными средствами, принимая во внимание волю заинтересованных народов. Поэтому, приветствуя недавнее прекращение огня, мы сожалеем о конфликте, возникшем между Индией и Пакистаном.

123. Много было сказано о растущем влиянии и даже о растущем авторитете неприсоединившихся стран в международных делах. Лично я всегда считал, и именно так заявил об этом здесь, что влияние, которое неприсоединившиеся страны, по общему мнению, оказывают, может носить лишь моральный характер. В мире, в котором человек больше испытывает на себе, чем контролирует растущие с каждым днем силы разрушения, благоразумие заставляет нас сделать переоценку духовных ценностей еще и потому, что угроза истребления человечества принимает на нашей планете все более ужасающие размеры. В сегодняшнем мире люди склонны верить, что только сила приносит опасение. Однако какое значение имеет сила, которая не контролируется человеческой совестью? Мы должны вновь пробудить в себе сознание значения тех ценностей, без которых мир может еще больше потерять рассудок и утратить человечность. Мы должны вернуться к тем источникам, которые укрепляют дух человека, и обуздать находящиеся в распоряжении человека силы во имя благородных идеалов. Такого рода вклад могут и должны внести неприсоединившиеся страны. Более того, я бы сказал, что их основная задача состоит в том, чтобы поставить на службу этой благородной цели все свои нравственные силы, которыми они в избытке обладают. Вот почему Индию и Пакистан следует просить проявить больше благоразумия; мы можем испытывать некоторое удовлетворение по поводу проявленной ими сдержанности. Мы бы хотели обратиться к ним с просьбой показать пример здравого поведения, то есть остаться верными основным положениям и принципам Организации Объединенных Наций.

124. Индия, являющаяся родиной защитников идеи ненасилия, страной, ставшей одним из инициаторов неприсоединения, страной, которая

всегда проповедовала мир, причем эта деятельность легла в основу ее международной политики, должна найти, руководствуясь принципами, которые она всегда отстаивала, и вековой мудростью своего народа, средства разрешения возникшего конфликта, достойные этой страны. В любом случае мы искренне просим Индию и Пакистан не растрчивать по мелочам моральное наследие неприсоединившихся стран, которым мы все пользуемся и которое никто не имеет права расточать в ущерб всем нам. Путь к мирному разрешению спора между двумя странами лежит в переговорах. Долг всех людей доброй воли состоит, безусловно, в том, чтобы помочь провести эти переговоры, однако я полагаю, что мы должны также найти в будущем метод разрешения территориальных споров. Правительство Сенегала поддержало предложение Советского Союза о подписании международного соглашения о мирном разрешении территориальных споров⁵. Нам кажется, что сейчас настало время воплотить эту идею в жизнь и изложить ее в международном договоре, имеющем обязательную силу для всех государств.

125. Сенегал, со своей стороны, будет продолжать вносить свой вклад в поддержание мира следующим образом: во-первых, будет служить хорошим примером. Мы не вовлечены ни в какой спор ни с одной страной мира. Мы поддерживаем хорошие взаимоотношения с нашими соседями, независимо от различий в наших политических взглядах. Мы не предъявляем никаких территориальных претензий ни к одной стране, хотя мы могли бы, как и некоторые другие страны, питать надежду на восстановление старых границ Сенегала или выдвигать требования, касающиеся некоей территории, являющейся анклавом, расположенным внутри нашей территории. Совсем напротив, как вы видите, мы искренне приветствовали независимость Гамбии. Во-вторых, Сенегал хочет внести свой вклад тем, что окажет безоговорочную поддержку принципу мирного сосуществования. В-третьих, Сенегал внесет вклад своей деятельностью по укреплению мира посредством проведения политики неприсоединения, которая смягчает губительные последствия политики соперничающих блоков. И, наконец, Сенегал выступает за переговоры, как метод разрешения международных проблем. Мы искренне верим, что иных путей для обеспечения мира нет.

126. Возвращаясь к вопросу о двадцатой годовщине Организации Объединенных Наций, о которой я только что упомянул, я заявляю, что, если горизонт и заволочено тучами, то не следует возлагать вину за это на Устав или на Организацию Объединенных Наций; это также не причина, чтобы падать духом. Напротив, мы должны вооружиться морально и закалять себя при столкновении с различными проблемами и трудностями. Более того, мы должны стать поборниками нового международного порядка, сложив-

⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения*, приложение № 2, документ A/5751.

шегося за последние двадцать лет в ходе происшедших в мире изменений и преобразований. Мы не можем больше смотреть на мир так же, как мы смотрели на него двадцать лет тому назад. Инертность является самым страшным врагом человечества.

127. Я хотел бы теперь очень кратко остановиться на двух вопросах, которые вызывают наибольшую озабоченность в Организации Объединенных Наций, и изложить в отношении них нашу позицию: я имею в виду деколонизацию и экономическое развитие.

128. Делегация Сенегала неоднократно излагала свою точку зрения по вопросу о деколонизации. Поэтому мы не намерены повторять здесь все то, что было уже сказано. В процессе деколонизации удалось добиться больших успехов, и мы приветствуем это. Тем не менее, еще продолжают существовать центры, из-за упорства Салазара и безрассудства Яна Смита, в которых сохранилась напряженность, в частности в Африке. Делегация Сенегала, которую поддержали почти все африканские страны, некоторое время тому назад настаивала на исключении Португалии из Организации Объединенных Наций. Нужно ли мне повторять причины, вынудившие нас сделать это? Ни одна страна не может оставаться членом какой-либо организации, сознательно нарушая ее принципы. Позиция Португалии оскорбляет не только Африку, она оскорбляет Организацию Объединенных Наций и является наглым вызовом совести всего человечества. Португалию уже исключили из ряда международных органов, в том числе и органов технического характера. Поскольку деколонизация является политической проблемой и основной целью Организации Объединенных Наций, мы можем лишь выразить наше удивление по поводу колебания некоторых членов в отношении того, чтобы применить наказание, как меру, предусмотренную в Уставе Организации Объединенных Наций. Тем не менее, мы надеемся, что данная сессия даст возможность возобновить обсуждение этого вопроса и окончательно решить его.

129. Я хотел бы, в частности, обратить внимание Генеральной Ассамблеи на некоторые аспекты действия Португалии в Африке. Португалия постоянно провоцирует все африканские страны, находящиеся по соседству с территориями, которыми она управляет. Сенегал является соседом так называемой Португальской Гвинеи. Независимость Сенегала, очевидно, смущает Португалию, которая прилагает все силы к тому, чтобы спровоцировать своего соседа; она стремится вызвать неуверенность и у народа Сенегала и нестабильность в стране, с тем чтобы помешать Сенегалу быть примером для соседнего государства. Мы уже несколько раз информировали Совет Безопасности о нарушениях нашей границы Португалией. За последние два года было зафиксировано семнадцать явных нарушений границ нашей территории, о чем было доложено Совету

Безопасности⁶. В некоторых случаях Португалия, не довольствуясь нарушением целостности нашей территории, совершала акты насилия по отношению к нашим гражданам. Такая ситуация, по всей вероятности, ставит под угрозу международный мир и безопасность, поскольку Сенегал, безусловно, не может больше оставлять безнаказанными умышленные нарушения Устава, международного права и своих собственных законных прав. Солидарность африканских государств, несомненно, помогла бы им отстаивать свои права в подобных обстоятельствах, и такой конфликт мог бы принять размеры, выходящие далеко за рамки двусторонних связей между Португалией и Сенегалом. Вот почему мы обращаемся к Генеральной Ассамблее с просьбой решительно осудить вторжение португальских вооруженных сил на территорию Сенегала, запретить любые подобные вторжения в будущем, а также рекомендовать, чтобы Совет Безопасности принял с этой целью соответствующие меры.

130. Португалия не только отказывается осуществлять деколонизацию в Африке, но даже подстрекает Яна Смита к упорному проведению авантюристической политики, которой он следует в Южной Родезии. Торговые соглашения, подписанные между Португалией и Родезией, и предложенный обмен дипломатическими представителями между двумя правительствами, являются довольно знаменательными.

131. Будучи уполномоченным Организацией африканского единства, я имел возможность, вместе с моими алжирскими коллегами, информировать Совет Безопасности об этом вопросе⁷. Ян Смит хочет, чтобы Родезия пошла по пути Южной Африки. Он угрожает в одностороннем порядке объявить независимость, которая в соответствии с законодательством и учитывая политическую ситуацию страны, безусловно, позволила бы белому меньшинству превратить три миллиона негров в рабов. Мы заявили в Совете Безопасности и мы торжественно повторяем это здесь, в Ассамблее, что ответственность за такое положение, если оно возникнет, целиком легла бы на Соединенное Королевство, которое в международном плане отвечает за судьбу Южной Родезии. В Южной Родезии существует не что иное, как пародия на демократию, демократические свободы и политические права растоптаны и похоронены. Я не стану утруждать вас перечислением внушительного списка всех правовых документов, которые узаконивают дискриминацию и которые были приняты режимом белых поселенцев на основании Конституции, дарованной Южной Родезии Соединенным Королевством. Правительству Ес

⁶ См. Совет Безопасности. *Официальные отчеты, восемнадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1963 года*, документ S/3279; там же, *девятнадцатый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1964 года*, документ S/6012; там же, *двадцатый год, Дополнение за январь, февраль и март 1965 года*, документы S/6177 и S/6196; и там же, *Дополнение за апрель, май и июнь 1965 года*, документ S/6338.

⁷ Там же, *Дополнение за апрель, май и июнь 1965 года*, документ S/6294 и Add.1.

Величества необходимо действовать, пока еще не стало поздно.

132. Однако нас больше всего беспокоит нежелание Соединенного Королевства рассмотреть вопрос о принятии каких-либо превентивных мер. Единственное, что оно говорит Яну Смит, сводится к следующему: «Если вы провозгласите независимость в одностороннем порядке, мы не признаем вас и объявим вас вне Содружества наций, и более того — экономические последствия ваших действий будут губительны для Родезии». Но разве Ян Смит, который наверняка взвесил все последствия своих действий, заботится о том, чтобы Соединенное Королевство признало его? Разве он хочет быть членом Содружества наций, на которое ему, по его собственному признанию, простите за выражение, просто наплевать? Разве он обратится с просьбой о приеме в Организацию Объединенных Наций, зная заранее, что он получит решительный отказ?

133. Ян Смит опубликовал «Белую книгу», в которой он говорит, что он взвесил все последствия своих действий и пришел к выводу, что результаты одностороннего провозглашения независимости не будут столь опасны, как это предполагают некоторые лица. В этих условиях неизбежный долг Соединенного Королевства состоит в немедленном рассмотрении вопроса о том, какие превентивные действия необходимо предпринять в ближайшее время в случае прекращения переговоров с правительством Солсбери. По нашему мнению, нужны следующие превентивные меры: во-первых, прекращение действия конституции, предоставленной Южной Родезии в 1961 году, на основании которой были приняты все законы, устанавливающие дискриминацию, во-вторых, освобождение всех лиц, незаконно содержащихся в заключении, и, в-третьих, проведение учредительной конференции, на которой должны присутствовать все партии Родезии.

134. Если такие меры не будут приняты, и если правительство Родезии, или вернее Ян Смит, решит в одностороннем порядке провозгласить независимость, это будет равносильно явному отделению от Содружества, оправдывающему применение силы — да, я имею в виду применение силы, поскольку Соединенное Королевство, видимо, не желает применять силу, несмотря на пример французов, и тот факт, что алжирских террористов заставили сдаться. Если Соединенное Королевство откажется прибегнуть к силе, оно, тем самым, возьмет на себя тяжелую ответственность. Мы тщательно прочитали заявление, сделанное премьер-министром Соединенного Королевства г-ном Вильсоном. Мы слышали заявления государственного секретаря по делам Содружества наций г-на Боттомли во время его недавнего визита в Африку. Позвольте мне высказать наши законные опасения.

135. Я хотел бы еще раз заявить, как я это уже сделал в Совете Безопасности, что Соединенное Королевство должно понять, что проблема Южной Родезии имеет для нас жизненно важное

значение. Она является также испытанием престижа и искренности великой нации, каковой является Соединенное Королевство, усилия которого, направленные на деколонизацию, не нуждаются в дальнейших комментариях, но позиция которого в последнее время находится в странном противоречии с позицией, занятой им, в частности, в отношении Родезии. По нашей просьбе Совет Безопасности решил оставить этот вопрос в качестве одного из пунктов своей повестки дня. Мы настоятельно просим Генеральную Ассамблею оказать твердую поддержку Совету Безопасности в этом вопросе не только путем осуждения бесчеловечного расистского режима Яна Смита, но также путем обращения к Соединенному Королевству с просьбой принять как можно скорее соответствующие меры, для того чтобы всеми возможными средствами — я повторяю, всеми возможными средствами — помешать одностороннему провозглашению независимости Южной Родезии. Если Ассамблея сделает это, то она покажет, что несмотря на трудности, с которыми она сталкивается или сталкивалась в прошлом, она намерена придерживаться своих принципов и стремится неослабно выполнить задачу, которая была на нее возложена и которая в том, что касается вопроса о деколонизации, выполнялась до сих пор достаточно успешно.

136. Еще нерешенные проблемы деколонизации не должны останавливать нас и заставлять нас забывать о главном — о важнейшей проблеме современности. Они не должны стать тем деревом, из-за которого ни видно леса.

137. В настоящее время самой важной и единственной проблемой, к решению которой необходимо приложить все наши силы и о которой никогда не лишне упомянуть, является проблема экономического и социального развития человечества. На протяжении многих лет по инициативе Организации Объединенных Наций выполняется достойная похвалы работа, в ходе которой благодаря собранному материалу и проведенным систематическим и теоретическим исследованиям явления слабого развития, выявлена суть проблемы. Конечная цель этой работы — довести до сознания международной общественности суть этой проблемы. Два года назад она приступила к практическому решению этой проблемы, проводя широко освещаемую Конференцию по торговле и развитию. Наша Ассамблея должна будет высказать свое мнение по поводу рекомендаций этой Конференции. Некоторые рекомендованные ею учреждения уже существуют и приступили к созданию наиболее эффективного аппарата для организации международной торговли. Однако, для того чтобы ликвидировать отсталость, необходимо испытать все средства, и наши усилия следует направлять по трем различным направлениям.

138. Прежде всего, как заявил некоторое время тому назад представитель Бразилии, воля и усилия в области развития должны исходить прежде всего от самих заинтересованных сторон. Нам

кажется, что слаборазвитые страны полностью усвоили это. Прилагаются — возможно, неодинаковые, но безусловно все время нарастающие — общие усилия, направленные на изыскание внутри этих стран необходимых источников для развития.

139. Однако разве не ясно, что для решения этой проблемы недостаточно усилий только одних развивающихся стран? Мы живем в мире, в котором экономические отношения противопоставляют сильным — слабым, богатым — бедным, великим — малым, эффективные хозяйства — слабым хозяйствам. Поэтому, если принцип свободы в международных экономических связях ничем не ограничен, то нет никакого сомнения в том, что эта кажущаяся свобода превратится в растущее бремя рабства для развивающихся стран. Наши усилия будут потрачены зря, с точки зрения свободных международных экономических связей. Здесь мы подходим ко второму ключевому фактору нашего развития — перестройке международной торговли.

140. В течение полувека мы являлись свидетелями постепенного падения цен на сырье и соответствующего роста цен на готовые промышленные товары. Такой континент как Африка, например, практически продает целиком производимое им сырье и практически целиком импортирует все готовые продукты, которые он потребляет. Мы не можем немедленно покончить с таким положением по той простой причине, что наш внутренний потребительский рынок недостаточно большой, чтобы он мог позволить нам избежать произвольных законов в области цен на мировом рынке. Мы истощены международной торговлей. Для того чтобы торговля стала существенным фактором развития, ее следует впредь организовать в соответствии с нижеследующими принципами.

141. Естественно, что прежде всего необходимо существенным образом организовать рынок сырьевых товаров. Кроме того, если и принимать какие-либо меры, то их следует принимать в отношении сырьевых товаров, которые составляют 90 процентов экспорта развивающихся стран. Далее, необходимо гарантировать выгодные цены на сырьевые товары, с тем чтобы увеличить поступления в страны, экспортирующие сырье. И, наконец, путем установления системы преференций, следует поощрять промышленное развитие слаборазвитых стран, чтобы помочь им в вывозе своей промышленной продукции за границу, по крайней мере в течение начальной стадии развития их экономики. В то же самое время развивающимся странам должно быть позволено установить систему, которая бы ограждала их зарождающиеся отрасли промышленности от несправедливой конкуренции на внутреннем рынке со стороны высокоразвитых стран, производящих техническое оборудование.

142. Эти предложения, по моему мнению, должны явиться основой для создания новой системы торговли, в ходе ее создания необходимо учесть

интересы развивающихся стран; я думаю, что при обсуждении этих вопросов 77 странами мы обратим особое внимание на эти принципы и приложим все силы к тому, чтобы они стали руководящими принципами. Только при соблюдении двух следующих условий: первого — проявления инициативы самими развивающимися странами, и второго — изменения в законодательстве, касающемся мировой торговли, будет возможно ввести третий элемент, каковым является помощь, которая, как нам кажется, должна зависеть от соблюдения этих двух условий.

143. Во-первых, как мы уже говорили, богатые страны должны выделять 1 процент своего национального дохода на оказание помощи развивающимся странам. Этого до сих пор не сделано, несмотря на предложение, одобренное Генеральной Ассамблеей [см. резолюцию 1522 (XV)]. Вторым условием является установление максимальной 3-процентной ставки на займы, предоставляемые в целях осуществления развития.

144. Различные предложения, которые мы только что внесли, едва ли можно рассматривать как неразумные требования. Они лишь помогут обеспечить справедливость и равенство в международных экономических отношениях. В них отражена также солидарность, необходимость в которой становится все более очевидной.

145. Если бы основным вопросом Алжирской конференции⁸ было экономическое развитие, мы бы участвовали в ней. Однако есть еще время, и Сенегал, со своей стороны, хотел бы встретиться с развивающимися странами — причем не только с афро-азиатскими странами, но также и со всеми развивающимися странами, в том числе и со странами Латинской Америки — на конференции в Бандунге, посвященной экономическим вопросам. По мнению Сенегала, солидарность афро-азиатских стран является важным фактором. Она представляет собой лишь часть всеобщей солидарности, однако она не обеспечивает достаточно широкую основу для совместных действий всех развивающихся стран. Нашей основной задачей должна быть кампания против отсталости, и я опасаясь, что участие в Конференции только афро-азиатских стран не будет способствовать решению этой задачи.

146. В Азии есть несколько развитых стран. Советский Союз имеет полное право участвовать в Конференции стран Азии и Африки — и, по нашему мнению, он должен принять в ней участие, однако Советский Союз не является слаборазвитой страной. Китайская Народная Республика не имеет оснований — и я заявил об этом довольно четко — относиться к числу слаборазвитых стран. Страна, которая изготавливает или в состоянии изготавливать атомные бомбы, не является слаборазвитой страной; атомная промышленность — это свидетельство высокого уровня развития промышленности. Алжирская конферен-

⁸ Вторая Конференция стран Азии и Африки, которая должна была состояться в Алжире 29 июня 1965 года.

ция, которой мы желаем большого успеха, поступила бы правильно, если бы она обратила основное внимание на проблемы слаборазвитых стран, не только тем, что она превратила бы вопрос об отсталости в основной вопрос этого важного форума, но также и тем, что она дала бы возможность слаборазвитым странам, и только им одним, участвовать в этой Конференции — причем, не только слаборазвитым странам Азии и Африки, но и странам Европы и Латинской Америки. Однако мы не потеряли надежд на проведение такого собрания, и Сенегал, со своей стороны, готов участвовать в любой Конференции, где бы она ни была созвана, при условии что она будет проведена на основе предложений, о которых я только что упомянул. Нам необходимо восстановить доверие среди всех народов слаборазвитых стран, но не для проведения систематической кампании против развитых стран, ибо это противоречит нашей философии, а потому, что, по нашему мнению, мир во всем мире должен быть достигнут посредством экономической справедливости.

147. Я хотел бы закончить свое выступление тем, с чего начал. Как бы ни были малы результаты, достигнутые Организацией Объединенных Наций за прошедшие двадцать лет и как бы ни были

серьезны проблемы, с которыми мы сегодня сталкиваемся, мы должны быть всегда оптимистичными. Успех зависит от нас самих. Все зависит от желания добиться его. Несмотря ни на что, такое желание есть. Необходимо лишь проявить это желание, придать ему большую силу и решимость. Значительный успех заключается уже в том, что, несмотря на испытываемые трудности и неудачи, с которыми пришлось столкнуться в некоторых областях, человечеству впервые на протяжении веков удалось прожить в течение двадцати лет без мировой войны, которая поставила под угрозу достигнутый прогресс. Будем надеяться, что в следующем двадцатилетии будет меньше трудностей, чем их было в течение первого двадцатилетия. Только тогда мы сможем сказать, что при постоянном укреплении международной солидарности человечество безусловно будет спасено.

148. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я благодарю министра иностранных дел Сенегала за его выступление в общих прениях. Его заявлением мы заканчиваем работу нашего утреннего заседания.

Заседание закрывается в 13 час. 15 мин.